裁切线 辅助线
压痕线 牙 刀
V槽线 画 线
半穿刀

■外表面视图 □内表面视图

版本	变更描述	变更日期	包装结构工程师	包装设计师
A01	初始发行	2023/12/22	/	曾爽
A02	去掉专色，圆角改为直角，修改标题和部分多语言	2024/7/19	/	曾爽

UGREEN

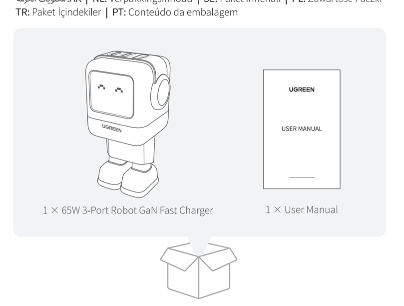
65W 3-Port Robot GaN Fast Charger

EU I Model: CD361

User Manual | Benutzerhandbuch
Manuel de l'Utilisateur | Manual de usuario | Manuale dell'Utente
Руководство Пользователя | ユーザーマニュアル | 用户手册
دليل الاستخدام | Handleiding | Användarmanual
Instrukcja Obsługi | Kullanım Kılavuzu | Manual do Usuário

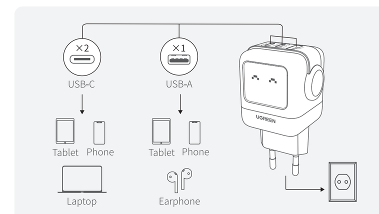
Package Contents

DE: Packungsinhalt | **FR:** Contenu de l'Emballage | **ES:** Contenido del Paquete
IT: Contenuto del Pacchetto | **RU:** В упаковке | **JP:** パッケージ内容 | **CN:** 包装清单
AR: محتويات الحزمة | **NL:** Verpakkingsinhoud | **SE:** Paket Innehåll | **PL:** Zawartość Paczki
TR: Paket İçindekiler | **PT:** Conteúdo da embalagem



How It Works

DE: Wie es funktioniert | **FR:** Fonctionnement | **ES:** Cómo Funciona | **IT:** Come Funziona
RU: Схема подключения | **JP:** 接続方法 | **CN:** 连接示意图 | **AR:** مخطط الاتصال
NL: Hoe het Werkt | **SE:** Hur det Fungerar | **PL:** Jak to Działa | **TR:** Nasıl Çalışır
PT: Como funciona



EN Tips:
- Images shown are for illustrative purposes only. Please refer to the actual product.
- To ensure safe use, please disconnect the product from the power outlet if it is not used for an extended period of time.

DE Hinweis:
- Die angezeigten Bilder dienen nur zur Information. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt.
- Um eine sichere Nutzung zu gewährleisten, trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

FR Conseils:
- Les images sont présentées à titre d'illustration uniquement. Veuillez vous référer au produit réel.
- Pour garantir une utilisation sécurisée, veuillez débrancher le produit de la prise de courant s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

ES Recomendaciones:
- Las imágenes que se muestran son meramente ilustrativas. Consulte el producto real.
- Para garantizar un uso seguro, desconecte el producto de la toma de corriente si no lo utiliza durante un período prolongado.

IT Suggerimenti:
- Le immagini mostrate sono solo a scopo illustrativo. Fare riferimento al prodotto reale.
- Per un utilizzo sicuro, scollegare il prodotto dalla presa di corrente se non verrà utilizzato per lungo tempo.

RU Советы:
- Приведенные изображения приведены исключительно в качестве иллюстрации. Пожалуйста, ознакомьтесь с реальным продуктом.
- Для обеспечения безопасного использования, пожалуйста, отключите устройство от электрической розетки, если оно не используется в течение длительного периода времени.

JP ご注意:
- 表示されている写真は参考用です。実際の商品をご参照ください。
- ご注意：安全にお使いいただくために、長期間使用しないときは、充電器を電源ソケットから抜いてください。

CN 提示:
- 所示图片仅供参考，请以实际产品为准。
- 为保证使用安全，若长期不使用，请断开充电器与电源插座的连接。若长期不使用，请断开充电器与电源插座的连接。

AR نصائح:
- إذا كنت لن تستخدمه لفترة طويلة، يرجى فصل الشاحن من مقبس الطاقة.
- لضمان الاستخدام الآمن، يرجى فصل المنتج عن مأخذ الطاقة إذا لم يتم استخدامه لفترة طويلة من الزمن.

NL Tips:
- De Getoonde afbeeldingen dienen alleen ter illustratie. Raadpleeg het daadwerkelijke product
- Om een veilig gebruik te garanderen, dient u het product uit de stroomaansluiting te halen als u het langere tijd niet gebruikt

SE Tips:
- Bilderna som visas är endast för illustrativa ändamål. Se den faktiska produkten.
- För säker användning, koppla bort produkten från eluttaget om den inte används under en längre tid.

PL Wskazówki:
- Przedstawione rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Należy odnieść się do rzeczywistego produktu.
- Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, należy odłączyć produkt od gniazda zasilania, jeśli nie będzie on używany przez dłuższy czas.

TR İpuçları:
- Bu el kitabındaki resimler sadece açıklama amaçlıdır.Lütfen gerçek ürünü esas alınız.
- Güvenli bir kullanım için lütfen uzun süre kullanılmadığında ürünü prizden çıkarın.

PT Dicas:
- As imagens mostradas são apenas para fins ilustrativos. Você deve consultar o produto real.
- para garantir o uso seguro, desconecte o produto da tomada elétrica se ele não for usado por um longo período de tempo.

Charging Status

DE: Ladestatus | **FR:** Statut de Charge | **ES:** Estado de Carga | **IT:** Stato della carica
RU: Состояние Зарядки | **JP:** 充電状態 | **CN:** 充电说明 | **AR:** حالة الشحن
NL: Oplaadstatus | **SE:** Laddningsstatus | **PL:** J Status ładowania | **TR:** Şarj Durumu
PT: Status de carregamento

Display	Status	Description
(icon)	Stays on	No device connected
(icon)	Stays on	Fast charging
(icon)	Stays on	Trickle charging/Fully charged*

EN * The full charge detection mechanism of different brands of devices may vary, please refer to the actual display of the device.

DE * Der Erkennungsmechanismus der Vollladung von verschiedener Gerätemarken kann unterschiedlich sein. Bitte beachten Sie die tatsächliche Anzeige des Geräts.

FR * Le mécanisme de détection de charge complète des différentes marques d'appareils pourrait varier, veuillez vous référer à l'affichage réel de l'appareil.

ES * El mecanismo de detección de carga completa de las diferentes marcas de dispositivos puede variar, por favor consulte la pantalla real del dispositivo.

IT * Il meccanismo di rilevamento della carica completa di diverse marche di dispositivi può variare, fare riferimento al display effettivo del dispositivo.

RU * Механизм определения полной зарядки устройств разных марок может отличаться, пожалуйста, ознакомьтесь с фактическим отображением устройства.

JP * 満充電検出の仕組みは、デバイスのブランドによって異なる場合があります。

CN * 不同品牌的设备满电检测机制会存在偏差，实际请以设备自身充电完成标志为准。

AR * ستكون هناك انحرافات في آلية الكشف عن الطاقة الكاملة للعلامات التجارية المختلفة للمعدات، يرجى الرجوع إلى علامة اكتمال الشحن الفعلية للمعدات نفسها .

NL * Het mechanisme voor detectie van volledige oplading van apparaten van verschillende merken kan variëren. Raadpleeg het daadwerkelijke scherm van het apparaat.

SE * Mekanismen för detektering av full laddning för olika märken av enheter kan variera, se enhetens faktiska märkning.

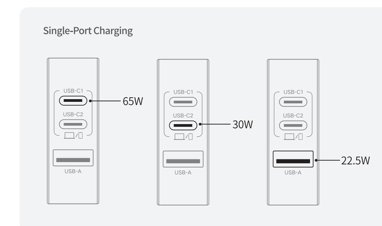
PL * Mechanizm wykrywania pełnego naładowania w urządzeniach różnych marek może się różnić, dlatego należy zapoznać się z rzeczywistym wyświetlaczem urządzenia.

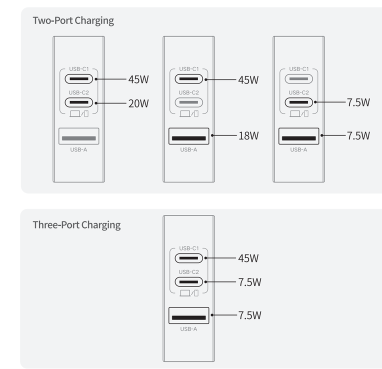
TR * Farklı ürün markalarına ait tam şarj tespit mekanizmaları farklılık gösterebilir. Lütfen cihazın kendi ekranını esas alın.

PT * O mecanismo de detecção de carga completa de diferentes marcas de dispositivos pode variar; consulte a tela real do dispositivo.

Power Distribution

DE: Stromverteilung | **FR:** Distribution de Puissance | **ES:** Distribución de Energía
IT: Distribuzione Dell'Energia | **RU:** Распределение мощности | **JP:** 出力表
CN: 功率分配 | **AR:** توزيع الطاقة | **NL:** machtsverdeling | **SE:** kraftfördelning
PL: dystrybucja mocy | **TR:** güç dağıtımı | **PT:** Distribuição de poder





Specifications

DE: Spezifikationen | **FR:** Spécifications | **ES:** Especificaciones | **IT:** Specifiche
RU: Характеристики | **JP:** 製品仕様 | **CN:** 产品参数 | **AR:** معلمات المنتج | **NL:** Specificaties
NL: Specificaties | **SE:** kraftfördelning | **PL:** Specyfikacje | **TR:** Şartname
PT: Especificações

Product Name	65W 3-Port GaN Fast Charger
Input	100-240V~ 50/60Hz 1.8A Max
USB-C1 Output	5.0V⎓3.0A/9.0V⎓3.0A/12.0V⎓3.0A/15.0V⎓3.0A/ 20.0V⎓3.25A 65.0W Max
USB-C2 Output	5.0V⎓3.0A/9.0V⎓3.0A/12.0V⎓2.5A/15.0V⎓2.0A/ 20.0V⎓1.5A 30.0W Max
USB-A Output	5.0V⎓3.0A/9.0V⎓2.0A/12.0V⎓1.5A/10.0V⎓2.25A 22.5W Max
Total Output Power	65.0W Max

Notes

DE: Hinweis | **FR:** Notes | **ES:** Notas | **IT:** Note | **RU:** Внимание | **JP:** 安全上のご注意
CN: 注意事项 | **AR:** ملحوظات | **NL:** Hints | **SE:** Tips | **PL:** Uwaga | **TR:** İhbar | **PT:** Notas

EN
- This product contains small parts, please do not use it as a toy for children to prevent accidental swallowing.
- To ensure fast and safe charging, it is recommended to use a charging cable that matches the rated charging power of the device.
- This product works with devices compatible with the specified charging protocol.
- Do not use a power supply that exceeds the specified voltage and current to power this product.
- Do not place this product near a heat source or use it in a high-temperature and humid environment.
- If the power supply or components are faulty, do not dismantle and repair it by yourself, please contact the UGREEN after-sales service for support.
- Keep out of the reach of children.
- Please dispose of this product according to local laws and regulations, and it cannot be disposed of as household waste.

DE
- Dieses Produkt enthält kleine Teile. Bitte verwenden Sie es nicht als Spielzeug für Kinder, um ein Verschlucken zu vermeiden.
- Um ein schnelles und sicheres Aufladen zu gewährleisten, wird empfohlen, ein Ladekabel zu verwenden, das der Nennladeleistung des Geräts entspricht.
- Dieses Produkt funktioniert mit Geräten, die mit dem angegebenen Ladeprotokoll kompatibel sind.
- Verwenden Sie keine Stromversorgung, die die angegebene Spannung und Stromstärke überschreitet, um dieses Produkt mit Strom zu versorgen.

- Stellen Sie dieses Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle und verwenden Sie es nicht in einer Umgebung mit hoher Temperatur und Feuchtigkeit.
- Wenn das Netzteil oder Komponenten defekt sind, zerlegen und reparieren Sie es nicht selbst, sondern wenden Sie sich zur Unterstützung an den UGREEN-Kundendienst.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Bitte entsorgen Sie dieses Produkt gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften und es darf nicht als Hausmüll entsorgt werden.

FR
- Ce produit contient de petites pièces, veuillez ne pas l'utiliser comme un jouet pour les enfants afin d'éviter qu'ils ne l'avalent.
- Pour garantir une charge rapide et sûre, il est recommandé d'utiliser un câble de charge correspondant à la puissance de charge nominal de l'appareil.
- Ce produit fonctionne avec les appareils compatibles avec le protocole de charge spécifié.
- Ne pas utiliser une alimentation électrique qui dépasse la tension et le courant spécifiés pour alimenter ce produit.
- Ne pas placer ce produit près d'une source de chaleur et ne pas l'utiliser dans un environnement humide et à haute température.
- Si l'alimentation électrique ou les composants sont défectueux, ne pas le démonter ou le réparer par vous-même, veuillez contacter le service après-vente UGREEN pour obtenir de l'aide.
- Veuillez garder le produit hors de portée des enfants.
- Veuillez éliminer le produit conformément aux lois et réglementations locales, et il ne peut pas être jeté comme un déchet ménager.

ES
- Este producto contiene piezas pequeñas, no lo utilice como juguete para niños para evitar que se lo traguen accidentalmente.
- Para garantizar una carga rápida y segura, se recomienda utilizar un cable de carga que se ajuste a la potencia de carga nominal del dispositivo.
- Este producto funciona con dispositivos compatibles con el protocolo de carga especificado.
- No utilice una fuente de alimentación que exceda el voltaje y la corriente especificados para alimentar este producto.
- No coloque este producto cerca de una fuente de calor ni lo use en un ambiente húmedo y de alta temperatura.
- Si la fuente de alimentación o los componentes están defectuosos, no intente desmontar o reparar usted mismo(a) el producto, haga el favor de ponerse en contacto con el servicio de posventa de UGREEN para obtener ayuda.
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
- Recicle o deseche este producto según las leyes locales.

IT
- Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni, non utilizzarlo come giocattolo per bambini per evitare una ingestione accidentale.
- Per garantire una ricarica rapida e sicura, si consiglia di utilizzare un cavo di ricarica che corrisponda alla potenza di ricarica nominale del dispositivo.
- Questo prodotto funziona con dispositivi compatibili con il protocollo di ricarica specificato.
- Non utilizzare un alimentatore che superi la tensione e la corrente specificate per alimentare questo prodotto.
- Non collocare questo prodotto vicino a una fonte di calore o utilizzarlo in un ambiente ad alta temperatura e umido.
- Se il caricatore o i componenti sono difettosi, non smontarli e ripararli da soli, contattare il servizio post-vendita UGREEN per assistenza.

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Si prega di smaltire questo prodotto secondo le leggi e le normative locali e non può essere smaltito come rifiuto domestico.

RU
- Данное изделие содержит мелкие детали, пожалуйста, не используйте его в качестве игрушки для детей во избежание случайного проглатывания.
- Для обеспечения быстрой и безопасной зарядки рекомендуется использовать зарядный кабель, соответствующий номинальной мощности зарядки устройства.
- Данное изделие работает с устройствами, совместимыми с указанным протоколом зарядки.
- Не используйте для питания данного изделия источник питания, напряжение и ток которого превышают указанные значения.
- Не ставьте это изделие рядом с источником тепла и не используйте его в условиях высокой температуры и влажности.
- Если блок питания или компоненты неисправны, не разбирайте и не ремонтируйте его самостоятельно, обратитесь за поддержкой в службу послепродажного обслуживания UGREEN.
- Храните в недоступном для детей месте.
- Утилизируйте это изделие в соответствии с местными законами и правилами, его нельзя выбрасывать как бытовые отходы.

JP
- 製品のリモコンにはボタン電池が含まれています。飲み込みを防ぐため、お子様のおもちゃとして使用しないでください。
- 高速で安全な充電を確保するために、デバイスの定格充電電力に一致する充電ケーブルを使用することをお勧めします。

- 本製品は、指定の充電プロトコルに対応した機器で動作します。
- 本製品の電源には、指定された電圧、電流を超える電源は使用しないでください。
- 本製品を熱源の近くに置いたり、高温多湿の環境下で使用したりしないでください。
- 故障が発生される場合、ご自分で分解したり、修理したりしないでください。UGREENアフターサービスにお問い合わせください。
- 小児の手の届かない場所に保管してください。
- 地域の規制に従い、家庭ごみとは別に製品を廃棄してください。

CN
- 本产品非玩具，内含细小零件，请勿给婴童玩耍，以防误吞。
- 为保证快速安全地充电，建议使用与设备额定充电功率相匹配的充电线。
- 本产品对使用专有协议供电的设备进行供电。
- 请勿使用超过规定电压、电流的电源为本产品供电。
- 请勿将本产品靠近热源或在高温、潮湿环境中使用本产品。
- 若电源出现故障或组件出现故障，切勿擅自拆修，请联系绿联售后以获得帮助。
- 请将本品放置在儿童接触不到的地方。
- 为保护生态环境，请根据当地法律法规处理本产品，不可作为生活垃圾处理。

AR
- يحتوي هذا المنتج على أجزاء صغيرة، يرجى عدم استخدامه كلعبة للأطفال لمنع البلع .
- لضمان الشحن السريع والآمن، يوصى باستخدام كابل شحن يتوافق مع طاقة الشحن المقدرة للجهاز.
- يوفر هذا المنتج الطاقة للأجهزة التي تعمل باستخدام بروتوكول خاص .
- لا تستخدم مصدر طاقة يتجاوز الجهد والتيار المحددين لتشغيل هذا المنتج .
- لا تضع هذا المنتج بالقرب من مصدر حرارة أو تستخدم هذا المنتج في بيئة رطبة ذات درجة حرارة عالية.
- في حالة فشل مزود الطاقة أو تعطل المكونات، يرجى عدم الفك والإصلاح بدون إذن، يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع يوجرين للحصول على المساعدة .

- يرجى الاحتفاظ بهذا المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال .
- لحماية البيئة البيئية، يرجى التخلص من هذا المنتج وفقًا للقوانين واللوائح المحلية، ولا يمكن التخلص منه كنفايات منزلية .

NL
- Dit product bevat kleine onderdelen, gebruik het niet als speelgoed voor kinderen om per ongeluk inslikken te voorkomen.
- Om snel en veilig opladen te garanderen, wordt aanbevolen om een laadkabel te gebruiken die overeenkomt met het nominale laadvermogen van het apparaat.
- Dit product werkt met apparaten die compatibel zijn met het gespecificeerde oplaadprotocol.
- Gebruik geen voeding die de gespecificeerde spanning en stroom overschrijdt om dit product van stroom te voorzien.
- Plaats dit product niet in de buurt van een warmtebron en gebruik het niet in een omgeving met hoge temperaturen en hoge luchtvochtigheid.
- Als de voeding of componenten kapot zijn, demonteer en repareer dan niet zelf, maar neem contact op met de UGREEN-klantenservice voor assistentie.
- Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Gooi dit product weg in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving en het mag niet worden weggegooid als ongesorteerd gemeentelijk afval.

SE
- Denna produkt innehåller små delar, använd den inte som en leksak för barn för att förhindra oavsiktlig sväljning.
- För att säkerställa snabb och säker laddning rekommenderas det att använda en laddningskabel som matchar enhetens nominella laddningseffekt.
- Den här produkten fungerar med enheter som är kompatibla med det specificerade laddningsprotokollet.
- Använd inte en strömkälla som överstiger den specificerade spänningen och strömmen för att driva denna produkt.

- Placera inte denna produkt nära en värmekälla eller använd den i en miljö med hög temperatur och hög luftfuktighet.
- Om strömförsörjningen eller komponenterna är trasiga, ta inte isär och reparera själv, kontakta UGREEN kundtjänst för hjälp.
- Förvara utom räckhåll för barn.
- Vänligen kassera denna produkt i enlighet med lokala lagar och förordningar och den får inte kasseras som osorterat kommunalt avfall.

PL
- Ten produkt zawiera małe części, dlatego nie należy używać go jako zabawki dla dzieci tak, aby zapobiec przypadkowemu połknięciu.
- Aby zapewnić szybkie i bezpieczne ładowanie, zaleca się stosowanie kabla ładującego odpowiadającego znamionowej mocy ładowania urządzenia.
- Ten produkt współpracuje z urządzeniami zgodnymi z określonym protokołem ładowania.
- Do zasilania tego produktu nie używaj zasilacza o napięciu i natężeniu przekraczającym specyfikacji.
- Nie umieszczaj tego produktu w pobliżu źródeł ciepła ani nie używaj go w środowisku o wysokiej temperaturze i dużej wilgotności.
- Jeśli zasilacz lub komponenty są uszkodzone, nie demontuj i nie naprawiaj samodzielnie, skontaktuj się z obsługą klienta UGREEN w celu uzyskania pomocy.
- Trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Prosimy o utylizację tego produktu zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami. Nie wolno go wyrzucać wraz z nieposortowanymi odpadami komunalnymi.

TR
- Bu ürün küçük parçalar içerir. Lütfen kazara yutma ihtimaline karşı çocuklara oyuncak olarak kullandırmayın.
- Hızlı ve güvenli şarj sağlamak için cihazın nominal şarj gücüne uygun bir şarj kablosu kullanılması önerilir.
- Bu ürün, belirtilen şarj protokolüyle uyumlu cihazlarla çalışır.
- Bu ürüne güç sağlamak için belirtilen voltajı ve akımı aşan bir güç kaynağı kullanmayın.
- Bu ürünü bir ısı kaynağının yakınına koymayın veya yüksek sıcaklık ve yüksek nemli ortamlarda kullanmayın.
- Güç kaynağı veya bileşenleri bozulursa, kendi başınıza sökmeyin ve onarmayın, yardım için UGREEN müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.
- Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Lütfen bu ürünü yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak atın ve ayrıştırılmamış kentsel atık olarak imha edilmemelidir.

PT
- Este produto contém peças pequenas. Não o utilize como brinquedo para crianças para evitar a ingestão acidental.
- Para garantir um carregamento rápido e seguro, é recomendável usar um cabo de carregamento que corresponda à potência nominal de carregamento do dispositivo.
- Este produto funciona com dispositivos compatíveis com o protocolo de carregamento especificado.
- Não use uma fonte de alimentação que exceda a tensão e corrente especificadas para alimentar este produto.
- Não coloque este produto perto de uma fonte de calor ou use-o em um ambiente úmido e de alta temperatura.

- Se a fonte de alimentação ou os componentes estiverem com defeito, não desmonte e repare por conta própria, entre em contato com o serviço pós-venda da UGREEN para obter suporte.
- Manter fora do alcance das crianças.
- Descarte este produto de acordo com as leis e regulamentos locais e não pode ser descartado como lixo doméstico.

Manuale Utente
PAP 22
Raccolta carta

备注：
1. 材质：70g书写纸
2. 表面处理：NA
3. 印刷颜色：1C
4. 成型尺寸：75x75mm，展开尺寸：750x75mm
5. 尺寸公差：±1 mm
6. 印刷偏位：<=0.5 mm
7. 所有成品及辅料符合欧盟包装指令94/62/EC，美国TPCH，欧盟REACH
9. 印刷油墨（成品）矿物油含量需满足MOSH(C16-C35)小于0.1%；MOAH（1-7芳香环）小于0.1%；
MOAH（3-7芳香环）小于0.0001%。

SELECT			V							SCALE 1:1
Dim \ TOL.	A	B	C	EPS	EPE	EPP	BAG	CTN	LABEL	
0~6	0.05	0.05	0.10						0.20	
6~30	0.10	0.15	0.20	0.50	0.50	0.50	3.00		0.20	SHEET 1/1
30~120	0.15	0.20	0.30	0.50	0.50	0.50	5.00	1.00	0.25	
120~300	0.20	0.30	0.40	1.00	1.00	1.00	10.00	1.00	0.30	UNIT mm
300~450	0.25	0.40	0.50	2.00	2.00	2.00	15.00	2.00	0.50	
450~600	0.30	0.50	0.60	3.00	3.00	3.00	20.00	3.00	0.80	
DRAFT TOLERANCE			± 0.20°	CRITICAL DIM. MARK					*	

UGREEN 绿联 深圳市绿联科技股份有限公司

物料名称: CD361 25685 说明书		
产品名称	项目工程师	核准
65W充电器-小机器人	李敏舟	袁蓉辉